

اجتماع الأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

جنيف، ١٣-١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩

البند ١١ من جدول الأعمال المؤقت

النظر في تقرير برنامج الرعاية في إطار اتفاقية حظر أو تقييد
استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر
أو عشوائية الأثر

تقرير برنامج الرعاية في إطار الاتفاقية

مقدم من اللجنة التوجيهية لبرنامج الرعاية

أولاً - مقدمة

١- أنشئ برنامج الرعاية في إطار اتفاقية الأسلحة التقليدية بقرار من الأطراف المتعاقدة السامية في المؤتمر الاستعراضي الثالث^(١). وتمثل أهداف البرنامج في الارتقاء بمستوى تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحقة بها واحترامها، وتعزيز عالميتها. ويهدف البرنامج أيضاً إلى توثيق التعاون وتبادل المعلومات وعقد المشاورات فيما بين الأطراف المتعاقدة السامية.

٢- وجاء في التقرير الختامي لعام ٢٠١٨ الصادر عن اجتماع الأطراف المتعاقدة السامية في الاتفاقية أن الاجتماع أعرب مجدداً "عن تقديره لتقرير برنامج الرعاية المنشأ في إطار الاتفاقية وعمل لجنته التوجيهية"^(٢). واعترف الاجتماع بأهمية برنامج الرعاية في تعزيز عالمية الاتفاقية والبروتوكولات الملحقة بها والارتقاء بمستوى تنفيذها. ودعا الدول القادرة على الإسهام في برنامج الرعاية إلى فعل ذلك.

٣- ويتناول هذا التقرير أعمال برنامج الرعاية في الفترة بين ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨ و ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩. واضطلعت السيدة إيناس سبريم سجليانو، من كرواتيا، بمهام منسقة اللجنة التوجيهية منذ آب/أغسطس ٢٠١٨. ويتلقى البرنامج الدعم من مكتب الأمم المتحدة

(١) المقرّر ٥ الوارد في الوثيقة الختامية، CCW/CONF.III/11، والمرفق الرابع، ٧-١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦.

(٢) الفقرة ٣٠ من الوثيقة الختامية، CCW/MSP/2018/11، ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.



لشؤون نزع السلاح (مكتب شؤون نزع السلاح)، ويدير مركز جنيف الدولي لإزالة الألغام للأغراض الإنسانية جميع المسائل اللوجستية والإدارية.

ثانياً - أنشطة برنامج الرعاية في إطار الاتفاقية

٤ - منذ ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨، مول برنامج الرعاية حضور ممثل واحد من كل دولة من الدول التالية:

(أ) لحضور المؤتمر الثاني عشر للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس (١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨): توغو، والجبل الأسود، وغواتيمالا؛

(ب) لحضور المؤتمر العشرين للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الثاني المعدل (٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨): توغو، والجبل الأسود، وغواتيمالا؛

(ج) لحضور اجتماع الأطراف المتعاقدة السامية في الاتفاقية لعام ٢٠١٨ (٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨): توغو، والجبل الأسود، وغواتيمالا؛

(د) لحضور الدورة الأولى في عام ٢٠١٨ لفريق الخبراء الحكوميين المعني بالتكنولوجيات الناشئة في مجال منظومات الأسلحة الفتاكة ذاتية التشغيل (٢٥-٢٩ آذار/مارس ٢٠١٩): جنوب أفريقيا؛

(هـ) لحضور اجتماع فريق الخبراء المعني بالبروتوكول الثاني المعدل (٢٢ آب/أغسطس ٢٠١٩) واجتماع فريق الخبراء المعني بالبروتوكول الخامس (٢٣ آب/أغسطس ٢٠١٩): ناميبيا؛

(و) لحضور اجتماع الخبراء المعني بالبروتوكول الخامس (٢٣ آب/أغسطس ٢٠١٩): بوركينا فاسو.

٥ - ومنذ ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨، مول برنامج الرعاية حضور الخبراء التالية أسماؤهم، بناء على توصية أصحاب المناصب المعنيين:

(أ) لحضور اجتماع فريق الخبراء المعني بالبروتوكول الثاني المعدل (٢٢ آب/أغسطس ٢٠١٩): أربعة خبراء من أفغانستان، والبوسنة، والمملكة المتحدة (بصفة خبير استشاري يعمل بصفته الشخصية) والجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (إيكواس)؛

(ب) لحضور اجتماع الخبراء المعني بالبروتوكول الخامس (٢٣ آب/أغسطس ٢٠١٩): خبيران من أفغانستان والبوسنة.

٦ - وكان حضور ممثلي الدول الذين شملتهم الرعاية في الاجتماعات المذكورة آنفاً فرصة جيدة لإطلاعهم على خلفية الانضمام إلى اتفاقية الأسلحة التقليدية والبروتوكولات الملحقة بها وأسبابه، إضافة إلى قضايا التنفيذ، والتباحث في ذلك كله. وخلال هذه الاجتماعات، قدمت منسقة برنامج الرعاية إحاطة للوفود المستفيدة من الرعاية بشأن عمل ونطاق برنامج الرعاية وطلبت منهم تبادل المعلومات عن آفاق انضمام دولهم إلى الاتفاقية أو تسليط الضوء على أي تحديات تتعلق بالتنفيذ.

ثالثاً- عمل اللجنة التوجيهية

٧- وفقاً للقرار الذي اتخذته اللجنة في شباط/فبراير ٢٠١٨ لاعتماد دورة تخطيط سنوية واختيار الدول المشمولة بالرعاية، عُيِّنت، في كانون الثاني/يناير ٢٠١٩، دعوة موحدة لتقديم طلبات رعاية طوعية لكل اجتماعات الاتفاقية التي ستعقد في عام ٢٠١٩. وعقدت اللجنة التوجيهية لبرنامج الرعاية اجتماعاً في ١٣ شباط/فبراير ٢٠١٩ لاستعراض الحالة المالية للبرنامج ووضع معايير اختبار الدول التي ستستفيد من الرعاية. وأُخذ القرار الذي حُدِّد فيه الدول التي ستحظى بالرعاية، خلال الاجتماع المعقود في ١٣ شباط/فبراير ٢٠١٩ وعن طريق إجراء الموافقة الصامتة في نيسان/أبريل ٢٠١٩. وواصلت المنسقة أنشطتها لجمع الأموال عن طريق الاتصال بكل دولة من الدول الأطراف على حدة.

رابعاً- تمويل برنامج الرعاية في إطار الاتفاقية

٨- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، استفاد برنامج الرعاية من المساهمات المالية المقدمة من الدول التالية: أستراليا، وإستونيا، وتركيا، والصين، وفنلندا، وكرواتيا. وترد الحسابات المالية لبرنامج الرعاية اعتباراً من ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩ مرفقة بهذا التقرير بوصفها المرفق.

٩- وفي إطار التشجيع على التبرع لبرنامج الرعاية، أرسلت المنسقة، في الوقت نفسه، رسائل فردية ونداء إلى جميع الأطراف المتعاقدة السامية.

المرفق

الجدول ١

حسابات عام ٢٠١٨ (بالفرنك السويسري)

النفقات							٢٠١٨
الرصيد المتبقي	الإيرادات	المبلغ المرحل	المجموع	تشرين الثاني/نوفمبر	آب/أغسطس	حزيران/يونيه نيسان/أبريل	
			١٥ ٤٨٤	١ ٠١٧	٧٢٧	٨ ٢٥٢	٥ ٤٨٨
			١٦ ٢٨٧	٣ ٤٩٧	٤ ٠٨١	٤ ٩٥٠	٣ ٧٥٩
			٥ ٧٧٥	١ ١٥٥	١ ٣٢٠	١ ٧٦٠	١ ٥٤٠
			١١٦	٢٠	٢٠	٣٠	٤٦
							المساهمات
	١٦ ٩٩٦						أستراليا
	٩ ٧١٦						الصين
	١ ٠٠٠						كرواتيا
	٥ ٧٠٨						إستونيا
	١١ ٠٣٧						فنلندا
	٤٤ ٤٥٧	٨٨ ٤٦٧	٣٧ ٦٦٢	٥ ٦٨٩	٦ ١٤٨	١٤ ٩٩٢	١٠ ٨٣٣
٩٥ ٢٦٢							الرصيد المتبقي ٢٠١٨

الجدول ٢

حسابات عام ٢٠١٩ اعتباراً من ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩ (بالفرنك السويسري)

النفقات						٢٠١٩
الرصيد المتبقي	الإيرادات	المبلغ المرحل	المجموع	آب/أغسطس	آذار/مارس	
			٧ ١٩٢	٧ ١٩٢		تكاليف السفر
			٣ ٣٥٦	٢ ٣٢٢	١ ٠٣٤	الإيواء
			١ ٤٣٠	١ ٠٤٥	٣٨٥	البدل اليومي
			٤٦	٢٠	٢٦	الرسوم المصرفية
						المساهمات
	٩ ٨٣٨					الصين
	٩٧٤					تركيا
	١٠ ٨١٢	٩٥ ٢٦٢	١٢ ٠٢٤	١٠ ٥٧٩	١ ٤٤٥	المجموع